

GÉPKÖNYV

az AGT TTL típusú, egy- és háromfázisú, elektronikus feszültségszabályzóval (AVR) ellátott áramfejlesztőkhöz

HASZNÁLATI UTASÍTÁS, BIZTONSÁGI (MUNKAVÉDELMI) ELŐÍRÁSOK, MŰSZAKI ADATOK ÉS JAVÍTÁSI ÚTMUTATÓ

A GYÁRI SZÁMÚ GÉPHEZ

(Kérjük vásárlás után töltsse ki!)

Köszönjük, hogy feladatainak elvégzéséhez az AGT elektronikus feszültségszabályzós áramfejlesztőket, választotta. Biztosak vagyunk benne, hogy ez a kiváló minőségű gép minden elvárásának megfelel. Kérjük olvassa el alaposan az alábbi tájékoztatót annak érdekében, hogy munkáját gyorsan és szakszerűen végezhesse el.

A gépkönyvben található információk megismerése és az utasítások betartása biztosítja a gép hosszú távú, problémamentes működését. **Kérjük mindig tartsa a gépkönyvet a géppel együtt, a munkavégzés helyén.** A gépet csak az utasításoknak megfelelően szabad működtetni. A gyártó és a forgalmazó nem felelős az utasításoktól való eltérések miatt bekövetkezett balesetekért és károkért.



Jelen kiadvány teljes tartalmát, beleértve a szöveget, rajzokat és képeket is szerzői jog védi. A kiadvány teljes egészének vagy részeinek sokszorosítása, másolása, illetve bármely információs felületen történő közzététele csak az EUROKOMAX KFT előzetes, írásos engedélye alapján megengedett.

KÖRNYEZETVÉDELME

Mindannyiunk érdeke a környezetünk védelme, tisztaságának megőrzése. Az alábbiakban felsorolt, egyszerű tevékenységekkel Ön is nagy mértékben hozzájárulhat közös erőfeszítéseinkhez:

- A megvásárolt gépek csomagolóanyagát (karton, fólia, stb.) szelektív gyűjtőhelyeken kell elhelyezni.
- Az elhasznált, javíthatatlanná vált gépeket, azok tartozékait és a javításuknál keletkezett alkatrészeket gyűjtse össze és szelektív hulladékként, megfelelő gyűjtőhelyeken adja le.
- A javítások során keletkező fádrt olajat és egyéb folyadékokat TILOS a talajra, a csatornába vagy a lefolyóba önteni, ezeket lezárt kannában helyezze el az erre kijelölt gyűjtőhelyeken.
- Kezelje megfelelően a veszélyes hulladékokat, az akkumulátorokat, elemeket, elektronikai alkatrészeket stb., csak az erre kijelölt gyűjtőhelyeken szabad leadni.
- A légkondicionáló és páratlanító berendezések hűtőjéből felszabaduló gázok káros hatással vannak Földünk atmoszférájára. Az ilyen berendezések javíttatása, vagy leselejtezése csak kijelölt szakszervezetek által történhet.
- Az újra felhasználható anyagokat (karton, fém, üveg, stb.) erre kijelölt gyűjtőhelyeken kel leadni, ezzel is csökkentve a keletkező hulladék mennyiségét.



Köszönjük megértését és együttműködését!

GARANCIA

A gyártó a fogyasztók számára a Ptk. 6:157-173 §-aiban, a 151/2003. (IX.22.) Kormányrendeletben, valamint a 19/2014. (IV.29.) NGM rendeletben meghatározott jogok szerint (gyártási és anyaghibákból eredő meghibásodásra vonatkozó) jótállást vállal az általa forgalmazott, itt megadott típusú és gyártási számú gépre. A jótállás a fogyasztó törvényből eredő jogait nem érinti és nem korlátozza. Kérjük, hogy a géphez mellékelt használati utasítást olvassa el figyelmesen!

MEGSZÚNIK A JÓTÁLLÁS az alábbi körülmények bármelyikének előfordulása esetén:

- A használati utasítástól eltérő összeszerelés, beüzemelés vagy nem rendeltetésszerű használat, szállítás, kezelés, tárolás.
- Szakszerűtlen, illetéktelen javítás, a gép (készülék) burkolatának megbontása, a karbantartás elmulasztása.
- Nem eredeti tartozékok, segédanyagok használata.
- Fizikai sérülés, az átlagostól eltérő vagy szakszerűtlen használati, tárolási körülmények, átalakítás, elemi kár.
- Ha a meghibásodás észlelése után gépet (készüléket) tovább használták.

A JÓTÁLLÁS NEM TERJED KI a termékben (és a tartozékaiban) természetes elhasználódásból eredő kopásokra, valamint olyan károkat, amelyeket külső mechanikai, fizikai vagy vegyi hatások okoztak.

A jótállási kötelezettség nem áll fenn, ha a forgalmazó vagy a kijelölt szakszerviz bizonyítja, hogy a hiba nem rendeltetésszerű használat, átalakítás, szakszerűtlen kezelés, helytelen tárolás, elemi kár vagy egyéb, a vásárlás után keletkező ok miatt következett be, vagy a gépen (készüléken) a kijelölt szakszervizen kívül más is javítást végzett.

MOTOROLAJ

Figyelem! A motorolaj szint ellenőrzéshez vagy annak cseréjéhez vegye figyelembe motor gyártójának utasításait is!

Motor típus:	Első olajcsere: (munkaóra)	További olajcserek: (munkaóra)	Olajminőség: (-22°C és +40°C környezeti hőmérséklet között)	Olajmennyiség: (dl)
GX35	10	50	10W-30	1
GX50	10	50	10W-30	1,3
GX100	20	100*	10W-30	4
GX120	20	100*	10W-30	6
GX160	20	100*	10W-30	6
GX200	20	100	10W-30	6
GX240	20	100	10W-30	11
GX270	20	100	10W-30	11
GX340	20	100	10W-30	11
GX360	20	100	10W-30	11
GX390	20	100	10W-30	11
GX630	20	100	10W-30	20
GX660	20	100	10W-30	20
GX690	20	100	10W-30	20
GXR120	20	50	10W-30	3
GCV160	5	50	10W-30	6

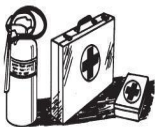
*Lapvibrátorokon és döngölőgépeken **50 munkóránként** szükséges olajat cserélni.

ÁLTALÁNOS ÉS SPECIÁLIS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Minden esetben tartsa be az alábbi biztonsági utasításokat:



- Használja a gépet rendeltetésszerűen és vigyázzon annak állapotára. A nem rendeltetésszerű használat csökkenti a gép élettartamát és növeli a balesetek bekövetkezésének kockázatát.
- Ha segítségre van szüksége a használati útmutató értelmezéséhez, kérjük lépjen kapcsolatba a kereskedővel.
- A gép használata előtt olvassa el a használati utasítást és gyakorolja be a gép kezelését. A gépet betanítás nélkül üzemeltetni tilos!
- A gép üzemeltetésekor mindig az általános és szokásos elővigyázatosság feltételei szerinti kötelező gondossággal járjon el!
- Elektromos készülékeket TILOS gyúlékony vagy robbanékony gázokat tartalmazó légtérben használni.
- Mielőtt csatlakoztatja a gépet az elektromos hálózathoz, bizonyosodjon meg arról, hogy a hálózati paraméterek megfelelnek-e a gép paramétereinek.
- Használat előtt ellenőrizze a csavarok, anyák rögzítettségét!
- A munkavégzés során kerülje a földelt tárgyakkal (csövek, radiátorok, gépek, stb.) történő érintkezést.
- Mindig előzze meg a gép véletlen elindulását!
- Tájékozódjon a gép vészleállítási lehetőségéről (Főkapcsoló)!
- A munka befejezésekor, áramszünet esetén vagy huzamosabb leálláskor húzza ki a gépet az elektromos aljzatból!
- Amennyiben rendellenes jelenséget (zaj, rezgés, rángatás, stb.) észlel, azonnal állítsa le a gépet!
- Az elektromos motorral szerelt gépek csak csapadéktól védett helyen üzemeltethetők!
- Kültéren csak erre a célra megfelelően minősített elektromos hosszabbítót használjon!
- Csak a szabványos dugvillát és elektromos aljakat használja!
- TILOS a gépet az elektromos vezetéknél fogva emelni, vinni!
- TILOS a gépen bármilyen módosítást, átalakítást végezni, vagy az alkatrészeket helyettesíteni. Ilyen jellegű tevékenység vagy az erre utaló nyomok a garancia azonnali megszűnését vonják maguk után.
- Mindig az elektromos eszközöknél szükséges kötelező gondossággal kezelje a gépet és az elektromos vezetékeket!
- Soha ne használjon sérült, javított vagy nem előírászerűen toldott elektromos kábelt!
- Folyamatosan tartsa figyelemmel az elektromos vezetékek és csatlakozók állapotát, tisztaságát!



- A villanszerelési munkákat csak szakképzett szakember végezheti.
- TILOS az elektromos motort vízzel locsolva tisztítani!
- TILOS a gépet alkohol, kábítószer vagy gyógyszer hatása alatt kezelni.
- A motoron végzett bármilyen tisztítási, karbantartási vagy javítási tevékenység megkezdése előtt húzza ki a csatlakozót a hálózatról!
- Minden javítással, karbantartással és műszaki kezeléssel kapcsolatos munkát feltétlenül az elektromos hálózatról való lekapcsolás után (a dugó aljzatból való kihúzása után) szabad csak végezni.
- A gépet földelt hálózatról szabad csak működtetni!
- **Soha ne húzza ki a gépet a hálózati aljzatról kikapcsolás előtt!**
- Ne csatlakoztassa a hálózathoz a berendezést sérült csatlakozás és aljzat esetén.
- A gépet használaton kívül száraz, védett helyen tárolja!
- **A gép üzemanyaggal és kenőanyaggal történő feltöltésekor járjon el az általános és szokásos elővigyázatosság feltételei szerinti kötelező gondossággal!**
- Jól lezárt tartályban, kannában szállítsa az üzemanyagot és a kenőanyagot
- TILOS a dohányzás és a nyílt láng használata az üzemanyag töltésekor, illetve egyéb tűzveszélyes helyzetben.
- Ne töltsön fel a tankot üzemanyaggal amíg jár a motor, vagy amíg meleg a motor.
- A kiömlött üzemanyagot, kenőanyagot kérjük törölje fel.
- Ne működtesse a gépet, ha üzemanyag szivárgást észlel, javíttassa meg a hibát.
- Soha ne működtesse a gépet gyúlékony, tűzveszélyes anyagok közelében.
- A gép egyes részei a működés közben erőteljesen felmelegsznek (kipufogó dob) és sérülést okozhatnak.
- Javítás vagy üzemanyag újratöltés előtt várja meg amíg kissé lehűlnek.
- Ne üzemeltesse a gépet nehezen szellőző helyiségben.
- Kerülje a kipufogó gázok közvetlen belélegzését.
- A kipufogó gázok belélegzése megbetegedéshez, súlyos esetben halálhoz vezethet.
- Dohányzás és nyílt láng használata a gép működése közben tilos.
- Állítsa le a motort, mielőtt üzemanyagot tölt a gépbe.
- A BENZINMOTOROS modellek legalább 95-ös oktánszámú ólommentes benzinnel üzemeltethetők.
- A DÍZELMOTOROS modellek csak gázolajjal működtethetők.
- A gép indítása előtt ellenőrizze a motor olajsintjét, az üzemanyagszintet és a motor általános állapotát.
- Ne végezzen karbantartási/javítási munkákat a gépen annak működése közben.
- Tartsa távol kezét, ruházatát és ékszereit a mozgó alkatrészekről.
- Szabályosan állítsa le a gépet, a kapcsolót használva.
- Biztosítsa a gépet, hogy az a karbantartás/javítás alatt ne tudjon elmozdulni.
- Ne feledkezzen el a gép és részei rendszeres takarításáról.
- A meghibásodásokat azonnal javíttassa meg szakemberrel.
- A hibás, elhasználódott alkatrészeket cserélje ki.
- A gép javításához kizárólag CSAK gyári alkatrészeket használjon!
- A karbantartás során csak az előírt mennyiségű és minőségű kenőanyagokat használja!

KÉSZÜLJÖN FEL A VÉSZHELYZETEKRE, BALESETEKRE!

- Legyen kéznél a Mentők és a legközelebbi kórház elérhetősége, vészhelyzet esetén.
- Legyen felkészülve a teendőkre, ha tűz gyulladna ki.
- Tartson kéznél tűzoltókészüléket és elsősegély dobozt.

FIGYELEM!

Az üzemanyag mérgező és gyúlékony!

- Dohányzás és nyílt láng használata a gép működése közben tilos!
- A gépet ne használja nyílt láng közelében!
- Mindig állítsa le a motort, mielőtt üzemanyagot tölt a tankba!
- A motor tisztán tartásával csökkenthető a tűz kialakulásának kockázata!
- Csak a talajszinten biztosan állítva szabad a gépet indítani, tárolni, feltölteni a balesetek elkerülése érdekében!
- Ne töltsön túl az üzemanyagtartályt! A tartály betöltő csőjében vagy a beöntő nyílásban lévő szűrőben, már nem szabad üzemanyagnak lennie!
- Ne töltsön üzemanyagot a tartályba, amíg a motor jár vagy meleg!
- Ne üzemeltesse a gépet nehezen szellőző helyiségben!
- Kerülje a kipufogó gázok közvetlen belélegzését, mert az megbetegedéshez, súlyos esetben halálhoz is vezethet.



A GÉP ÜZEMELTETÉSE

Köszönjük a vásárlást, Ön egy kiváló minőségű terméket választott!

Az AGT prémium egyfázisú és háromfázisú elektronikus felszültségszabályzóval felszerelt áramfejlesztők egyedi műszaki megoldásaik révén hatékony és könnyen kezelhető segítőtársak ott, ahol nem áll rendelkezésünkre villamos energia hálózat, de feltétlenül szükségünk van elektromos áramra. Legfőbb törekvésünk, hogy Ön hosszú éveken keresztül elégedetten használja az áramfejlesztőket. A gépek üzemeltetése, karbantartása egyszerű és kényelmes.

Az áramfejlesztő egységet négyütemű motor hajtja meg, melynek használati utasítását külön leírás tartalmazza. Kérjük olvassa el figyelmesen és tartsa be a motorra vonatkozó előírásokat is.

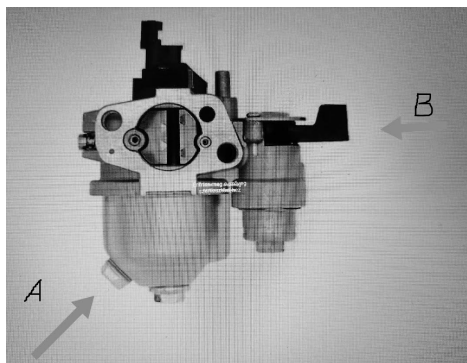
FIGYELEM!

A háromfázisú gépeknél az egyfázisú és a háromfázisú teljesítmények nem vehetők le egyszerre a gépekről. Ez jellemző túlterhelési hiba, gyorsan tönkretelheti a generátor részt és kizárja a garanciát!

Szeretnénk, ha a termékkel maradéktalanul elégedett lenne, ezért bármilyen problémát, hiányosságot észlel kérjük jelezze felénk és mi megpróbáljuk azt orvosolni.

A MOTOR INDÍTÁSA ELŐTT:

Az esetleg sokat állt gépből, a feltehetően már rossz minőségű üzemanyagot távolítsa el, a motor problémamentes indításának érdekében. A motor első indításánál a karburátor úszóházából, zárt benzincsap mellett ("B"), az ott található benzint eressze le, a leeresztő csavar segítségével ("A")!



AZ ÁRAMFEJLESZTŐ INDÍTÁSA ÉS ÜZEMELTETÉSE

- Indítás előtt ellenőrizze az üzemanyagszintet és az olajszintet, ha szükséges pótolja ezeket.
- Ellenőrizze a meghajtómotor általános állapotát, a légszűrőt és a gyújtógyertyát.
- Végezze el az előírt földelést a gépen található földelő csavarhoz csatlakoztatott földelő vezetékkel és földelőszondával.
- Válassza le a gépről a fogyasztókat, TILOS a gépet bekapcsolt állapotban lévő fogyasztókkal indítani!
- Használja a szívatót, ha a motor nem meleg.
- Berántással vagy önindító modelleknél a gyújtáskulcs elfordításával indítsa el a generátort.
- TILOS 5 mp-nél tovább az önindítót használni!
- Várja meg amíg a motor bemelegszik és állítsa a szívatót alaphelyzetbe.
- A gépek meghajtómotorjainak fordulatszámát gyárilag beállították, ez egy állandó fordulatszám, a motor saját szabályzórendszere módosítja ezt a terheléstől függően.
- **TILOS a motor fordulatszámát a nagyobb terhelhetőség érdekében megemelni! Ez tönkretelheti a generátort és a rákapcsolt fogyasztókat is.**
- Ha a motor bemelegedett csatlakoztassa a fogyasztókat, nagyon figyelve a gép teljesítményére, **ne terhelje túl az áramfejlesztőt.**
- Az egyes fogyasztók egymás után történő csatlakoztatása és indítása között **mindig várja meg, hogy a motor fordulatszáma stabilizálódjon.**
- **TILOS a háromfázisú generátorok egy- és háromfázisú kimenetét egyszerre használni** mert ez az egyik fázis túlterheléséhez és a generátor károsodásához vezet.
- Az áramfejlesztők beépített hővédelemmel vannak ellátva, amely megakadályozza a generátor túlterhelését és szükség esetén megszakítja az áramellátást. **FONTOS tudni, hogy ez a védelem az áramfejlesztőkről üzemeltetett motorikus fogyasztók indításánál keletkező nagy áramfelvételi igény miatt kissé túl van méretezve. Ellenkező esetben nem lehetne motorikus fogyasztókat indítani.** A beépített védelem **nagyon rövid ideig** (a motorikus fogyasztó indítása alatt) akár kétszeres túlterhelést is elvisel.
- A hővédelem túlméretezése miatt azonban a generátor hosszabb ideig is képes kicsivel a névleges teljesítmény feletti áramot leadni anélkül, hogy a hőkioldó megállítaná és ezt észlelné a felhasználó. Ez a túlterhelés viszonylag rövid idő alatt is a generátor károsodásához vezet, ezért **MINDIG ELLENŐRIZNI KELL** az áramfejlesztőre kapcsolt terhelések összes mennyiségét. Ez nem haladhatja meg a névleges terhelés 75%-át.
- Ha nagyobb áramfelvételű fogyasztókat üzemeltetünk (motorikus fogyasztók) az áramfejlesztő teljesítménye min. 2-3-szorosa legyen a rákapcsolt terhelések összegének.
- Terhelten induló fogyasztók (szivattyú, légkompresszor, stb.) esetén akár 6-9-szeres áramigénnyel is számolni kell.
- Általában egy fázison a háromfázisú generátor teljesítményének csak 40%-a vehető le. Mindig győződjünk meg arról, hogy ezt nem lépjük túl!
- Előfordulhat, hogy lökésszerű, a névleges terhelésnél nagyobb terhelés, mechanikai behatás, helytelen üzemeltetés, túlhevülés, helytelen(terhelés alatti) leállítás esetén a gép vasmagja lemágneseződik. Ilyen esetben a gép látszólag hibátlanul működik de nem ad le áramot. Forduljon szakszervizhez, ha ezt tapasztalja.
- Leállításkor először mindig kapcsolja le a fogyasztókat, hagyja az áramfejlesztőt üresen járni, hogy a motor lehűlhessen.
- Időszakosan ellenőrizze a generátor kimeneti feszültségét és állítsa be a motor fordulatszámát az előírt értékre.



- Az áramfejlesztők teljesítményének adatai átlagos külső hőmérséklethez (kb. 20°C) lettek megadva, ettől jelentősen eltérő hőmérsékletek negatívan befolyásolják a terhelést és a teljesítményt. Ilyen esetekben jobban túl kell méretezni a szükséges teljesítményt.
- Inverteres hegesztőgépek, szünetmentes áramforrások, illetve más hasonló fogyasztók esetén az áramfejlesztőt akár 1,5-2,5-szeresen túl kell méretezni. A pontos érték meghatározása a működtetni kívánt fogyasztó paramétereinek alapján végezhető el.

KARBANTARTÁS

- A karbantartásokat csak erre betanított szakember vagy szervíz végezheti.
- Tartsa tisztán a léghűtő bordákat és a szellőzőnyílásokat.
- TILOS a generátort vagy a motort vízzel mosva tisztítani! A víz a motor és a generátor károsodását okozza.
- Ellenőriztesse rendszeresen szakműhelyben az áramfejlesztő motorját és a generátor részt is (csatlakozások, csavarok, stb.). A csavarok a gép működése közben meglazulhatnak.
- Tartsa be a meghajtó motor gyártójának előírásait!
- Ellenőrizze rendszeresen a motor olajsztintjét (minden indítás előtt de legalább 20 üzemóránként).
- Ellenőriztesse rendszeresen a motor fordulatszámát.
- Rendszeresen ellenőriztesse villamos szakemberrel az elektromos kötések minőségét a csatlakozóaljzatok és a generátor kapcsai közötti szakaszon, mivel a gép mozgása miatt a csatlakozások meglazulhatnak.
- Az első 20 üzemóra után cserélje le a motorolajat. Olajminőség: SAE 10 W-40
- Minden 100 üzemóra elteltével vagy évente cserélje le a motorolajat.
- Amennyiben a gép poros körülmények között dolgozik a motorolaj-csere ciklusát gyakoribbá kell tenni.
- Ellenőrizze, tisztítsa vagy cserélje ha szükséges a légszűrőt (legalább 50 üzemóránként). A piszkos, eltömődött légszűrő a motor teljesítményét erősen lerontja, élettartamát megrövidíti. Poros környezetben a légszűrőt gyakrabban kell tisztítani.
- Ellenőrizze legalább 6 hónaponként a gyújtógyertyát, cserélje ha szükséges.

SZÁLLÍTÁS ÉS RAKTÁROZÁS

- Szállítás és rakodás(emelés) során gondoskodjon a gép megfelelő rögzítéséről.
- Emeléshez és rögzítéshez használja a gép keretét, soha ne a motort vagy a generátort.
- A gépet száraz, pormentes helyen tárolja. Hosszabb ideig történő tárolás esetén engedje le az üzemanyagot.
- Az önindító gépeken csatlakoztassa le az akkumulátort.

AGT PRÉMIUM EGYFÁZISÚ ÁRAMFEJLESZTŐK ELEKTRONIKUS FESZÜLTSG SZABÁLYZÁSSAL (AVR)

Típus	2501 HSB TTL	3501 HSB TTL	3501 HSB TTL GP	4501 HSB TTL	7201 HSB TTL	7201 HSBE TTL /önindítóval/
Származási hely	Románia	Románia	Románia	Románia	Románia	Románia
Gyártó	Agent Trade	Agent Trade	Agent Trade	Agent Trade	Agent Trade	Agent Trade
Meghajtómotor	HONDA GX160	HONDA GX200	HONDA GP200	HONDA GX270	HONDA GX390	HONDA GX390
Motor teljesítmény (LE)	5,5	6,5	6,5	9,0	13,0	13,0
Előírt motorfordulatszám és frekvencia üresjáratban	3120 1/perc 52 Hz	3120 1/perc 52 Hz	3120 1/perc 52 Hz	3120 1/perc 52 Hz	3120 1/perc 52 Hz	3120 1/perc 52 Hz
Előírt motorfordulatszám és frekvencia maximális terhelés alatt	2910 1/perc 48,5 Hz	2910 1/perc 48,5 Hz	2910 1/perc 48,5 Hz	2910 1/perc 48,5 Hz	2910 1/perc 48,5 Hz	2910 1/perc 48,5 Hz
Elektromos teljesítmény 1 fázis 230 V (kVA) (max.teljesítmény)	2,0 (2,3)	2,8 (3,0)	2,8 (3,0)	4,2 (4,6)	6,0 (6,6)	6,0 (6,6)
IP védettség	IP 23	IP 23	IP 23	IP 23	IP 23	IP 23
Tank mérete (l)	15	15	15	25	25	25
Dugalj	2 db 16 A	2 db 16 A	2 db 16 A	2 db 16 A	1 db 16 A + 1 db 32 A	1 db 16 A + 1 db 32 A
Súly (kg)	45	72	72	82	91	99
Méretek (h*sz*m)(cm)	60*45*49	60*45*49	60*45*49	72*53*58	72*53*58	72*53*58

Típus felszereltség (minden modell esetén):

- beépített hővédelem
- védőkeret
- erősített váz
- AVR: elektronikus feszültségszabályzás
- Extra nagy üzemanyagtartály (15 l vagy 25 l)
- Állítható digitális kijelző 3 az 1-ben, frekvencia, feszültség és üzemóra kijelzés

AGT PRÉMIUM HÁROMFÁZISÚ ÁRAMFEJLESZTŐK ELEKTRONIKUS FESZÜLTSG SZABÁLYZÁSSAL (AVR)

Típus	8203 HSB TTL	8203 HSBE TTL /önindítóval/
Származási hely	Románia	Románia
Gyártó	Agent Trade	Agent Trade
Meghajtómotor	HONDA GX390	HONDA GX390
Motor teljesítmény (LE)	13,0	13,0
Előírt motorfordulatszám és frekvencia üresjáratban	3120 1/perc 52 Hz	3120 1/perc 52 Hz
Előírt motorfordulatszám és frekvencia maximális terhelés alatt	2910 1/perc 48,5 Hz	2910 1/perc 48,5 Hz
Elektromos teljesítmény 1 fázis 230 V-on (kVA) (max. teljesítmény)	2,5 (2,8)	2,5 (2,8)
Elektromos teljesítmény 3 fázis 400 V-on (kVA) (max. teljesítmény)	7,5 (8,25)	7,5 (8,25)
Védettség	IP 23	IP 23
Súly (kg)	93	102
Dugalj	1 db egyfázisú 16 A + 1 db háromfázisú 16 A	1 db egyfázisú 16 A + 1 db háromfázisú 16 A
Méret (h*sz*m)(cm)	72*53*58	72*53*58

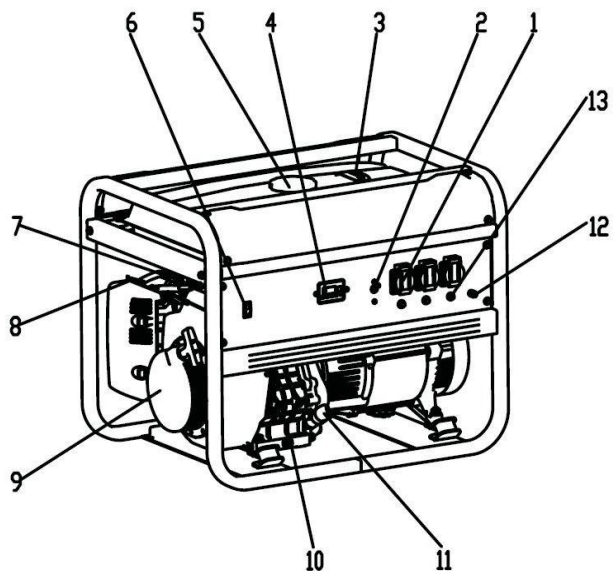
Típus felszereltség (minden modell):

- beépített hővédelem
- védőkeret
- erősített váz
- AVR: elektronikus feszültségszabályzás
- Extra nagy üzemanyagtartály (25 l)
- Állítható digitális kijelző 3 az 1-ben, frekvencia, feszültség és üzemóra kijelzés

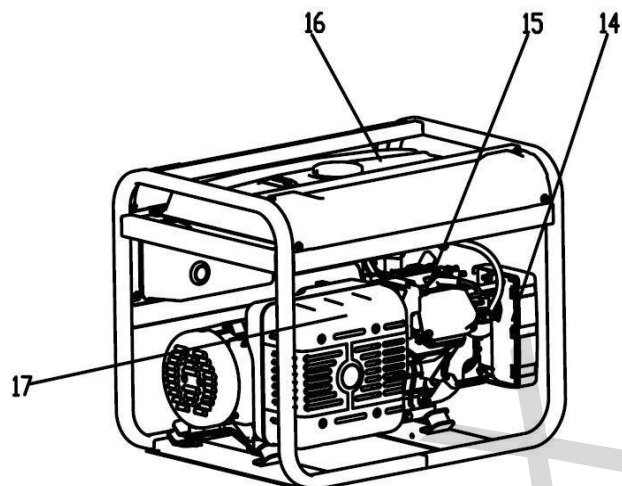
MITSUBISHI MOTOROS ÁRAMFEJLESZTŐK

Típus	5001 MSB TTL
Származási hely	Románia
Gyártó	AGT
Generátoregység	Mecc Alte szinkrongenerátor
Meghajtómotor	MITSUBISHI GM301PN
Motor teljesítmény (LE)	10,0
Elektromos teljesítmény 1 fázis 230 V-on	4,6
Elektromos teljesítmény 3 fázis 400 V-on	-
Védettség	IP 23
Üzemanyag	benzin
Tank (l)	25
Típus felszereltség	olajszenzor, hővédelem, üzemóra-számláló
Méret (h*sz*m) (cm)	74*55*62,5
Súly (kg)	76
Opciók	Kerék és fogantyú szett *elektromos indítás (E)

Az AGT prémium egyfázisú és háromfázisú elektronikus feszültségszabályzós áramfejlesztők részei

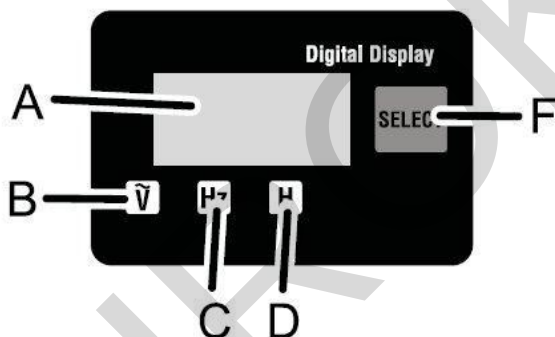


- 1: Aljzat. 220 V
- 2: Főkapcsoló
- 3: Üzemanyag szintmérő
- 4: Digitális kijelző
- 5: Üzemanyag tanksapka
- 6: Motor gyújtáskapcsoló
- 7: Üzemanyag csap
- 8: Szívató szelep



- 9: Berántó szerkezet
- 10: Olaj leeresztő csavar
- 11: Olajsztítmérő pálca
- 12: Földelés csatlakoztató
- 13: Biztosíték
- 14: Légszűrő
- 15: Gyújtógyertya
- 16: Üzemanyag tank
- 17: Kipufogódob

DIGITAL DISPLAY



Állítható digitális kijelző panel 3 az 1-ben

- A: Kijelző ablak
- B: Feszültség kijelző
- C: Frekvencia kijelző
- D: Üzemóra számláló
- F: Üzem mód kiválasztó



S.C. AGENT TRADE S.R.L.
ROMANIA 077180 TUNARI, Ilfov
Soseaua de Centura nr. 32
Tel: +4021-266.51.31; +4021-266.51.32
Fax: +4021-266.51.33
www.agt.ro, E-mail: office@agt.ro

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer: S.C. AGENT TRADE S.R.L.

Address: Soseaua de Centura nr. 32, 077180 TUNARI, Ilfov ROMANIA

Equipment:

Type:	Single phase gen-set
Model:	AGT 3501 HSB TTL GP
Engine:	HONDA GP 200 / 6,5 HP
Max. power:	3.0 kVA
Voltage:	230 V
Frequency:	50 Hz
Cos Ø:	1

Lot: 31381

Serial number/Year of production: 180150102/2018

The manufacturer hereby declares that this equipment complies with the requirements of Directive 2000/14/CEE, appendix VIII.

EC Conformity Certificate No:

SNCH*2000/14*2005/88*2029*01

Notified body, delivering the certificate:

Société Nationale de Certification et d'Homologation No. 0499

Measured sound power level:	LWA = 93 dB(A)
Guaranteed sound power level:	LWA = 96 dB(A)

Applied directives, specifications and standards:

2006/42/EC
2000/14/EC
2014/35/EU
2014/30/EU
97/68/EC

EN 61000-6-3:2007 / A1:2011 / AC2012
EN 61000-6-4:2007 / A1:2011
EN ISO 8528-13:2016
EN 60204-1:2006 / AC:2010
EN ISO 3744:1995

Location / date:

Tunari, 01.03.2018

Authorized person:

TECHNICAL MANAGER AGT,
Laurentiu MARINESCU



S.C. AGENT TRADE S.R.L.
ROMANIA, 077180 TUNARI, Ilfov
Soseaua de Centura nr. 32
Tel: +4021-266.51.31; +4021-266.51.32
Fax: +4021-266.51.33
www.agt.ro, E-mail: office@agt.ro

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer: S.C. AGENT TRADE S.R.L.

Adress: Soseaua de Centura nr. 32, 077180 TUNARI, Ilfov ROMANIA

Equipment:

Type:	Three phase gen-set
Model:	AGT 8203 HSB
Engine:	HONDA GX 390 / 13,0 HP
Max. power:	8,25 kVA (3~) / 2.5 kVA (1~)
Voltage:	400 (3~) / 230 (1~)
Frequency:	50 Hz
Cos Ø:	0,8 (3~) / 1 (1~)

Lot: 30358

Serial number/Year of production: 00033/2015

The manufacturer hereby declares that this equipment complies to the requirements of Directive 2000/14/CEE, appendix VI, procedure 1.

Measured sound power level:	L _{WA} = 95 dB(A)
Guaranteed sound power level:	L _{WA} = 97 dB(A)

Applied directives, specifications and standards:

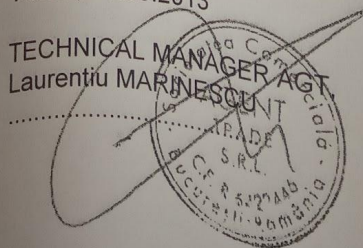
2006/42/CEE	EN ISO 3744:2011
2000/14/CEE	EN 60204-1:2007
2006/95/CEE	EN 61000-6-3:2007 + A1:2011
2004/108/CEE	EN 61000-6-4:2007 + A1:2011
97/68/CEE	EN 12601:2011

Location / date:

Tunari, 01.03.2013

Authorized person:

TECHNICAL MANAGER AGT
Laurentiu MARINESCUT



EC DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer: S.C. AGENT TRADE S.R.L.

Address: Soseaua de Centura nr. 32, 077180 TUNARI, Ilfov ROMANIA

Equipment: Generating set

	Power kVA	Measured sound power level	Guaranteed sound power level
AGT2501SSB	2.2	94 dB(A)	95 dB(A)
AGT5001SSB	4.6	95 dB(A)	97 dB(A)
AGT6501SSB	5.7	96 dB(A)	97 dB(A)
AGT6501SSBE	5.7	96 dB(A)	97 dB(A)
AGT2901MSB	2.4	94 dB(A)	95 dB(A)
AGT5001MSB	4.6	95 dB(A)	97 dB(A)
AGT6501MSB	5.7	96 dB(A)	97 dB(A)
AGT6501MSBE	5.7	96 dB(A)	97 dB(A)
AGT8203MSB	7.2	96 dB(A)	97 dB(A)
AGT8203MSBE	7.2	96 dB(A)	97 dB(A)
AGT8203SSB	7.2	96 dB(A)	97 dB(A)
AGT8203SSBE	7.2	96 dB(A)	97 dB(A)

The manufacturer hereby declares that this equipment complies with the requirements of Directive 2000/14/CEE, appendix VI, procedure 1.

Applied directives, specifications and standards:

2006/42/CEE
2000/14/CEE
2006/95/CEE
2004/108/CEE
EN ISO 3744:1995
EN 60204-1:1997

EN 61000-6-3:2003
EN 61000-6-4:2003
EN ISO 12100-1:2003
EN ISO 12100-2:2003
EN 12601:2001

Location / date:

Tunari, 01.03.2011

Authorized person:

TECHNICAL MANAGER,
Laurentiu Marinescu





S.C. AGENT TRADE S.R.L.
ROMANIA 077180 TUNARI, Ilfov
Soseaua de Centura nr. 32
Tel: +4021-266.51.31; +4021-266.51.32
Fax: +4021-266.51.33
www.agt.ro, E-mail: office@agt.ro

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer: S.C. AGENT TRADE S.R.L.

Address: Soseaua de Centura nr. 32, 077180 TUNARI, Ilfov ROMANIA

Equipment:

Type:	Single phase gen-set
Model:	AGT 2501 HSB TTL
Engine:	HONDA GX 160 / 5,5 HP
Max. power:	2.3 kVA
Voltage:	230 V
Frequency:	50 Hz
Cos Ø:	1

Lot: 30290

Serial number/Year of production: 00303/2015

The manufacturer hereby declares that this equipment complies with the requirements of Directive 2000/14/CEE, appendix VIII.

EC Conformity Certificate No:

SNCH*2000/14*2005/88*2029*01

Notified body, delivering the certificate:

Société Nationale de Certification et d'Homologation No. 0499

Measured sound power level: LWA = 92 dB(A)

Guaranteed sound power level: LWA = 95 dB(A)

Applied directives, specifications and standards:

2006/42/EC
2000/14/EC
2014/35/EU
2014/30/EU
97/68/EC

EN 61000-6-3:2007 / A1:2011 / AC2012
EN 61000-6-4:2007 / A1:2011
EN ISO 8528-13:2016
EN 60204-1:2006 / AC:2010
EN ISO 3744:1995

Location / date:

Tunari, 01.03.2018

Authorized person:

TECHNICAL MANAGER AGT,
Laurentiu MARINESCU



FPO-04-02



S.C. AGENT TRADE S.R.L.
ROMANIA 077180 TUNARI, Ilfov
Soseaua de Centura nr. 32
Tel: +4021-266.51.31; +4021-266.51.32
Fax: +4021-266.51.33
www.agt.ro, E-mail: office@agt.ro

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer: S.C. AGENT TRADE S.R.L.

Adress: Soseaua de Centura nr. 32, 077180 TUNARI, Ilfov ROMANIA

Equipment:

Type:	Single phase gen-set
Model:	AGT 7201 HSB TTL
Engine:	HONDA GX 390 / 13,0 HP
Max. power:	6.6 kVA
Voltage:	230 V
Frequency:	50 Hz
Cos Ø:	1

Lot: 30348

Serial number/Year of production: 183630008/2018

The manufacturer hereby declares that this equipment complies with the requirements of Directive 2000/14/CEE, appendix VIII.

EC Conformity Certificate No:

SNCH*2000/14*2005/88*2029*01

Notified body, delivering the certificate:

Société Nationale de Certification et d'Homologation No. 0499

Measured sound power level: LWA = 95 dB(A)

Guaranteed sound power level: LWA = 97 dB(A)

Applied directives, specifications and standards:

2006/42/EC
2000/14/EC
2014/35/EU
2014/30/EU
97/68/EC

EN 61000-6-3:2007 / A1:2011 / AC2012
EN 61000-6-4:2007 / A1:2011
EN ISO 8528-13:2016
EN 60204-1:2006 / AC:2010
EN ISO 3744:1995

Location / date:

Tunari, 01.03.2018

Authorized person:

TECHNICAL MANAGER AGT,
Laurentiu MARINESCU



FPO-04-02